

小小图书角丛书



每周一唐诗

(1)

杨佐义 主编



长春出版社

小小图书角丛书

每周一唐诗

(1)

主 编 ' 杨佐义

长 春 出 版 社

(吉)新登字 10 号

小小图书角丛书

每周一唐诗(1)

主编 杨佐义

责任编辑:孙慧平

封面设计:庄宝仁

长春出版社出版
(长春市建设街 43 号)

吉林省新华书店发行
长春科技印刷厂印刷

开本:787×1092 1/32

印张:4.25

字数:91 000

1993 年 9 月第 1 版

1993 年 11 月第 2 次印刷

印数:6422—19 421 册

ISBN 7-80604-020-X/G·16

定价:2.90 元

主 编
撰 稿 人

杨佐义
杨佐义
周奇文
姜洪业
梁 燕
刘秀兰

吕庆业
梁国辅
张元生
杨永兰

在唐诗的海洋中遨游

唐代诗歌代表了我国古代诗歌的最高成就。唐代诗坛，名家辈出，名作如林，诸体皆备，风格流派多样，出现了李白、杜甫、白居易等具有世界影响的伟大诗人，异彩纷呈，百花齐放，空前繁荣，真可谓前无匹敌，后无追攀。鲁迅先生说：“一切好诗，到唐已被作完”。这话虽不可作太拘泥的理解，但千百余年来唐诗的巨大影响于此可见一斑。唐诗不愧为我国文学遗产中最灿烂、最珍贵的一个部分，生当今日，我们应当满怀热情地认识并世代继承祖先留给我们的这一宗无价的精神财富。

为了给青少年及其他广大读者提供一套唐诗读本，我们编选了这三本书。这三本书共精选了唐代116位诗人的近300首诗歌。这些诗歌除了孟郊的《游子吟》一首为六句外，其他均为每首四句，多为五绝、七绝，也有古体诗。这样选目主要是为了便于初学者的学习。

本书所选虽为唐诗中的短制，但她呈现给我们的人生世界却是异常丰富多彩的。这里有“劝君更尽一杯酒”的悲欢离合的人生感慨，也有“遍插茱萸少一人”、“举头望明月”的思乡思亲的人间常情。有“风尘日色昏”的“大漠”塞外风光，也有“返景入深林，复照青苔上”、“野渡无人舟自横”的种种山水田园景观。有

“不破楼兰终不还”、“不教胡马度阴山”的豪情壮志，也有“前不见古人，后不见来者”，“旧时王谢堂前燕，飞入寻常百姓家”的历史咏叹。有“居高声自远，非是藉秋风”、“欲穷千里目，更上一层楼”的人生哲理，也有“谁知盘中餐，粒粒皆辛苦”、“慈母手中线，游子身上衣”，“劝君莫惜金缕衣”的醒世良言。有“柴门闻犬吠”，也有“寒山寺”的“夜半钟声”……万里江山与种种生活图景，时代风貌与社会风情，尽收眼底。时事政治与个人的身世遭际足以令人为之动容。这些诗作，景物与情感交融，抒情、议论，写景、叙事，运笔自如，构思新奇，各具匠心。或骨气劲拔，或意趣深远，或想象奇妙，或色彩浓丽，自然浑成，新鲜活泼，令人目不暇接，佳句妙语，耐人咀嚼，余香满口。开卷神游，既可启迪智慧，开阔胸襟，陶冶性情，净化人心灵；又能得到审美的精神愉悦。

本书对诗歌中不易懂的字词做了注释。每首诗都用现代汉语进行了翻译。为了力求译文的准确，我们采用了直译法，一句对一句，用散文句式，不求句式的整齐和押韵。每首诗都做了简明的分析，对每位诗人的情况也做了简略的介绍。我们希望这能有助于广大读者对原诗的阅读、理解。每周学习、背诵一首仅有四句的唐诗，其实并不难，贵在坚持。如果广大读者能持之以恒地每周背诵一首本书中所选的唐诗，几年下来，便可有几百首唐诗熟记于心中，这该是多么有意义的一件事啊！

在编撰本书时，我们参考吸收了前人和今人的若干研究成果，在此深表谢意。至于书中我们自己的一孔之见，很不成熟，权作引玉之砖，欢迎批评。由于我们学识浅陋，更兼时间仓促，书中的缺点错误固所难免，热望广大读者和专家教正。

杨佐义

1993年7月

目 录

虞世南	
蝉	(1)
王绩	
秋夜喜遇王处士	(2)
李世民	
辽东山夜临秋	(4)
上官仪	
入朝洛堤步月	(5)
卢照邻	
九月九日登玄武山	(6)
含风蝉	(7)
骆宾王	
于易水送人	(8)
薛 稷	
秋朝览镜	(10)
邵大震	
九日登玄武山旅眺	(11)
韦承庆	
南行别弟	(12)

王 勃	
山中	(14)
杨 炯	
夜送赵纵	(15)
宋之问	
渡汉江	(16)
贺知章	
咏柳	(18)
回乡偶书二首	
少小离家老大回	(19)
离别家乡岁月多	(20)
张 旭	
山行留客	(21)
清溪泛舟	(22)
陈子昂	
登幽州台歌	(23)
张 说	
蜀道后期	(25)
张敬忠	
边词	(26)
王 翰	
凉州词	(28)
崔国辅	
渭水西别季伦	(29)
王之涣	
登鹳雀楼	(31)

送别	(32)
凉州词	(33)
九日送别	(34)

孟浩然

春晓	(36)
宿建德江	(37)
送杜十四之江南	(38)

王昌龄

从军行七首 (选五首)

“烽火城西百尺楼”	(39)
“琵琶起舞换新声”	(40)
“关城榆叶早疏黄”	(41)
“青海长云暗雪山”	(43)
“大漠风尘日色昏”	(44)

出塞二首 (选一首)

“秦时明月汉时关”	(45)
-----------------	------

观猎	(46)
----------	------

李四仓曹宅夜饮	(48)
---------------	------

送狄宗亨	(49)
------------	------

芙蓉楼送辛渐二首

“寒雨连江夜入吴”	(50)
-----------------	------

“丹阳城南秋海阴”	(52)
-----------------	------

别辛渐	(53)
-----------	------

旅望	(54)
----------	------

祖 咏

终南望余雪	(56)
-------------	------

王 维

- 鸟鸣涧 (57)
- 鹿柴 (58)
- 欽湖 (59)
- 竹里馆 (61)
- 辛夷坞 (62)
- 山中 (63)
- 少年行四首 (选二首)
- “新丰美酒斗十千” (65)
- “出身仕汉羽林郎” (66)
- 九月九日忆山东兄弟 (67)
- 送元二使安西 (68)

李 白

- 静夜思 (70)
- 秋浦歌 (十七首选一首)
- “白发三千丈” (71)
- 峨眉山月歌 (72)
- 赠汪伦 (73)
- 黄鹤楼送孟浩然之广陵 (74)
- 陪侍郎叔游洞庭醉后 (三首选一首)
- “划却君山好” (75)
- 望庐山瀑布 (二首选一首)
- “日照香炉生紫烟” (77)
- 望庐山五老峰 (78)
- 望天门山 (79)
- 早发白帝城 (81)

劳劳亭	(82)
与史郎中钦听黄鹤楼上吹笛	(83)
春夜洛城闻笛	(85)
高 适	
营州歌	(86)
别董大二首 (选一首)	
“千里黄云白日曛”	(87)
除夜作	(88)
刘长卿	
逢雪宿芙蓉山主人	(90)
听弹琴	(91)
送灵澈上人	(93)
酬李穆见寄	(94)
送李判官之润州行营	(95)
杜 甫	
江畔独步寻花七绝句 (选一首)	
“黄四娘家花满蹊”	(97)
绝句二首 (选一首)	
“迟日江山丽”	(98)
绝句四首 (选一首)	
“两个黄鹂鸣翠柳”	(99)
江南逢李龟年	(100)
岑 参	
武威送刘判官赴碛西行军	(102)
虢州后亭送李判官使赴晋绛得秋字	(103)
酒泉太守席上醉后作	(105)

山房春事二首（选一首）	
“梁园日暮乱飞鸦”	(106)
逢入京使	(107)
碛中作	(108)
春梦	(109)
李 华	
春行即兴	(110)
张 谓	
题长安壁主人	(112)
贾 至	
初至巴陵与李十二白、裴九同泛洞庭湖三首（选一首）	
“枫岸纷纷落叶多”	(113)
西亭春望	(114)
巴陵夜别王八员外	(115)
元 结	
欸乃曲五首（选一首）	
“湘江二月春水平”	(116)
刘方平	
夜月	(117)
沈千运	
古歌	(119)
张 继	
枫桥夜泊	(120)
钱 起	
归雁	(122)
包 佶	
再过金陵	(123)

虞世南 (558~638)

字伯施，越州余姚（今浙江余姚）人。初仕南朝陈，为建安王法曹参军。隋炀帝时任起居舍人等。入唐，曾任弘文馆学士、秘书监等。唐初著名宫体诗人。《全唐诗》存其诗一卷。

蝉

虞世南

垂缕饮清露 ^① ，	蝉儿垂挂在腹下的针状嘴喝着清纯的露水，
流响出疏桐 ^② 。	它那流动不停的叫声从稀疏的桐树林中传出。
居高声自远 ^③ ，	处在高处声音当然传得远，
非是藉秋风 ^④ 。	并不是借助于秋风的力量。

〔注〕①垂：垂挂。 缕（ruǐ）：蝉长在腹下的针状的嘴。
②响：声音，指蝉的鸣叫声。 疏：稀，与“密”相对。 桐：梧桐。
③居：处在某种地位或某个地方。自：自然，当然。
④藉（jiè）：凭借。

〔简析〕这是一首唐人最早的咏蝉名篇。诗人把他笔下的蝉人格化了，托蝉寄意，着力歌颂了蝉的高洁品格。后两句议论是全诗的点睛之笔。蝉的声音之所以传得远，那完全是它站得高的必然结果，绝不是因为借助了秋风的力量。这既是诗人以蝉来比喻自己，表白自己品格的高洁；也向世人暗示了一个具有普遍意义的道理：具有高尚品格的人，并不需要借助于某

种外在的力量，美好的名声自然就能流传久远。这里的关键是人的内在品格美。如果从另一个角度看问题，我们也可以说，这首诗隐含着诗人对那些品格低下的人，靠权势地位等外在力量人为地提高自己声名的现象的鄙视与嘲讽。诗人写蝉的高洁品格，紧紧抓住了两个特征：一是“饮清露”，喝的是清纯的露水；二是“居高”，它总是站在高高的树冠之上，诗人将自己的独特人生感受自然融于对蝉的描写之中，从而使他笔下的蝉成为富有鲜明个性特征的艺术形象。

王绩（585～644）

字无功，自号东皋子，绛州龙门（今山西河津）人。出身世家。在隋官秘书省正字。入唐曾任太乐丞。长期弃官隐居故乡。他是能摆脱当时浮艳诗风较有影响的诗人，五言律体到他手里渐趋成熟。有《王无功集》（一名《东皋子集》）。

秋夜喜遇王处士^①

王 绩

北场芸藿罢 ^② ，	我到北面场圃除完豆田里的草，
东皋刈黍归 ^③ 。	你从东边地里割黍子归来。
相逢秋满月，	我们相逢在这秋日的满月之夜，
更值夜萤飞 ^④ 。	又碰上了夜里发光的萤火虫飞来飞去。

〔注〕①王处士：作者的友人。处士是古代对有才德而隐

居不作官的人的一种称呼。 ②芸(yún):通“耘”,除草。

藿(huò):豆叶,这里指豆子这种植物。 ③皋(gāo):水

边的地。刈(yì):割。 黍(shǔ):黍子,碾成米叫黄米。

④更:另,另外,再。

〔简析〕作者与他乡居的老朋友王处士在一天的田野劳动之后,于秋夜不期而遇。一轮圆圆的月亮高悬天空,清辉洒满大地,飞舞着的萤火虫的光闪来闪去。静的月光与流动的萤火虫的光交织在一起,绘成了一幅独具魅力的秋夜图画,衬托出此时此地诗人的心境,虽不着一“喜”字,而“喜遇”之情跃然纸上。全诗平淡质朴,色调清朗,景中藏情,意境优美,活脱脱地写出了诗人隐居田园的生活情趣。

李世民(599~649)

唐太宗,唐高祖李渊次子。李渊即帝位,封李世民为秦王。武德九年(626)六月,发动玄武门兵变,得立为太子,当年八月继帝位。用贤人,喜纳谏,励精图治,史称“贞观之治”。爱好诗文,主张“用咸英之曲,变烂熳之音”(《帝京篇序》)。《全唐诗》存其诗一卷。

辽东山夜临秋^①

李世民

烟生遥岸隐，
如烟的暮霭生出，远处的河岸似乎隐
藏起来。
月落半崖阴。
月儿落了，半边山崖一片阴暗。
连山惊鸟乱，
山连山满山受惊的鸟儿乱飞，
隔岫断猿吟^②。
隔着山洞传来令人断肠的猿猴的叫
声。

〔注〕①辽东：今辽宁辽阳市；也泛指今辽宁东南部辽河以东地区。②岫（xiù）：山穴、山洞。

〔简析〕本篇诗歌作于645年秋，唐太宗率兵返国之时。深秋的一个傍晚，诗人站在辽东的一座山中，有选择地写下了他的所见所闻。山脚下是一条河，可诗人的视线被烟尘一样的暮霭遮住，对岸一片模糊。山崖阴暗，鸟儿受惊乱飞乱叫，更有那猿猴的啼叫声令人断肠。这是一副凄凉的秋山夜景图。这画面正符合李世民作为一国之君亲征高丽失败而归所产生的悲凉心理状态。诗人是在写景，但这景已深深打上了他此时此地之情的印迹。唐太宗此次亲征辽东之初是骄气十足、信心百倍的。试想，如果在那个时候他站在辽东的山中诗兴大发，摄入诗中的图景当不会是如此的凄凉吧！

上官仪 (608? ~664)

字游韶，陕州陕县（今河南陕县）人。贞观进士。唐太宗召为弘文馆直学士，位至宰相。得罪武后，蒙罪下狱，死于狱中。上官仪是唐初最著名的宫体诗人，其诗被称为“上官体”。又归纳六朝以来诗歌中对仗方法，提出“六对”、“八对”之说，对律诗的形成颇有影响。《全唐诗》存其诗一卷，20首。

入朝洛堤步月^①

上官仪

脉脉广川流^②，

驱马历长洲^③。

鹊飞山月曙，

蝉噪野风秋。

宽广的洛河水含情不语地流着，

我挥鞭赶马经历长长的洛河堤。

喜鹊飞舞，月落西山，曙光已现，

蝉儿鸣叫野外晨风吹来一片秋意。

〔注〕①朝(cháo)：早朝。唐代初年百官上早朝必须在破晓前赶到皇城外等候。②脉脉(mò mò)：形容情思，有含情欲吐之意。川：指洛水。③长洲：洛堤是官道，路面铺沙，故比喻为“长洲”。

〔简析〕本诗作于唐高宗龙朔年间(661~663)上官仪任宰相时。秋日的一个凌晨，上官仪与百官们一起在东都洛阳皇城门外天津桥下的洛河堤上等候入宫朝见皇帝，即兴吟咏了这首诗。诗歌在景物描绘之中透露出作者的一种潇洒得意情怀。巧于构思，精于修辞。特别是后两句，音响清越，谐律上口，受到后人的称赞。